



# ZZMX8L

# ZZMX10L



**MANUALE D'USO**

**USER MANUAL**

**MIXER AUDIO**

**AUDIO MIXER**

Grazie per avere acquistato un prodotto ZZIPP.

Leggere attentamente quanto riportato in questo manuale per comprendere il funzionamento dell'apparecchio e utilizzarlo nel migliore dei modi.

Conservare in luogo sicuro queste istruzioni in modo da poterle riutilizzare all'occorrenza.

Thanks for purchasing this ZZIPP product, please read this instruction carefully to understand how to operate the product correctly. Please store this instruction in a safe place after reading as a reference in the future.

### ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Per ridurre il rischio di shock elettrici non rimuovere coperchio e laterali. Per le riparazioni rivolgersi sempre a personale qualificato.

### SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or the side. Always contact qualified personnel for repairs.



Per ridurre il rischio di incendio e shock elettrici non esporre l'apparecchio a umidità e a contatto diretto con liquidi.

To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the appliance to moisture and direct contact with liquids.



## CARATTERISTICHE DEL SISTEMA

- DSP integrato a 16 bit.
- Connettività Bluetooth.
- Lettore mp3 integrato con USB.
- Possibilità di registrare e riprodurre file audio da PC/MAC tramite connessione USB.
- 8 ingressi per ZZMX8L
- 10 ingressi per ZZMX10L
- 1 ingresso stereo line.
- Equalizzatore a 3 bande su ogni canale.
- Indicatore di livello master.
- Alimentazione phantom +48V.
- AUX su ogni canale
- Robusto case in metallo.
- Alimentatore multivoltaggio

## FEATURES

- Integrated 16-bit DSP.
- Bluetooth connectivity.
- integrated MP3 player with USB.
- Possibility to record and play audio files from PC / MAC via USB connection.
- ZZMX8L 8 inputs
- ZZMX10L 10 inputs
- 1 stereo line input.
- 3-band equalizer on each channel.
- Master level indicator.
- + 48V phantom power supply.
- AUX on each channel.
- Sturdy metal case.
- Multivoltage power supply

### ZZMX8L

REAR VIEW



TOP VIEW



### ZZMX10L

REAR VIEW

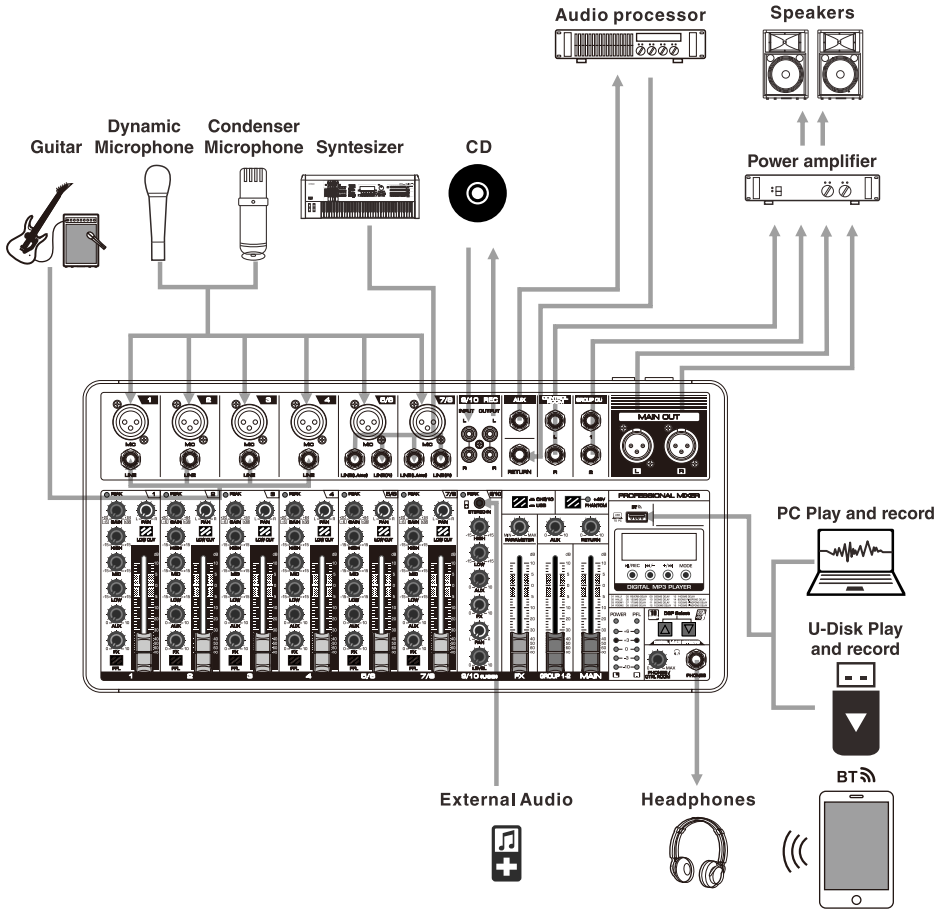


TOP VIEW



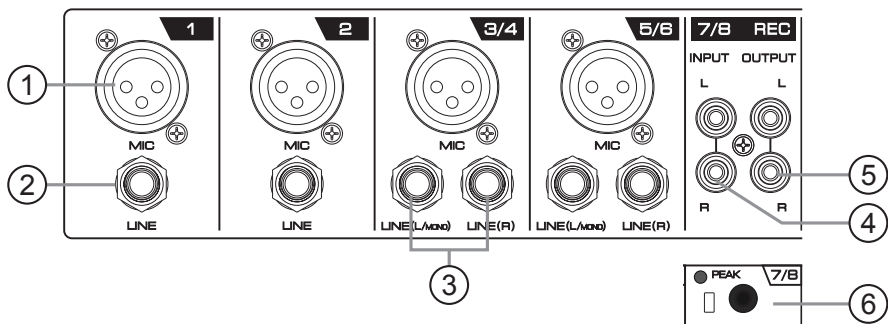
# DIAGRAMMA CONNESSIONI

# CONNECTION DIAGRAM



## INGRESSI

## INPUTS



**1. [MIC]** Ingresso microfonico, connettere microfoni con cavo bilanciato XLR.

**2. [LINE]** Ingresso LINE, connettere strumenti musicali o sorgenti di linea con connettore Jack Sbilanciato 6.3mm.

**3. [STEREO]** Ingresso LINE Stereo, connettere sorgenti line stereo (ad esempio tastiere) con connettore Jack sbilanciato. Se si connette solamente LINE L (MONO) il mixer invierà all'uscita del canale destro e del canale sinistro lo stesso segnale.

**4. [STEREO]** Ingresso stereo RCA, permette di connettere sorgenti di playback ad esempio lettori CD o multimediali.

**5. [REC]** Uscita di registrazione, uscita stereo RCA per la connessione di un registratore audio.

**6. [STEREO IN]** Ingresso stereo minijack, ingresso ausiliario su connettore Jack 3.5mm, permette la connessione di sorgenti LINE per esempio smartphone o tablet dotati di uscita cuffia.

**1. [MIC]** Input, use this socket to connect a microphone's BALANCED XLR PLUG.

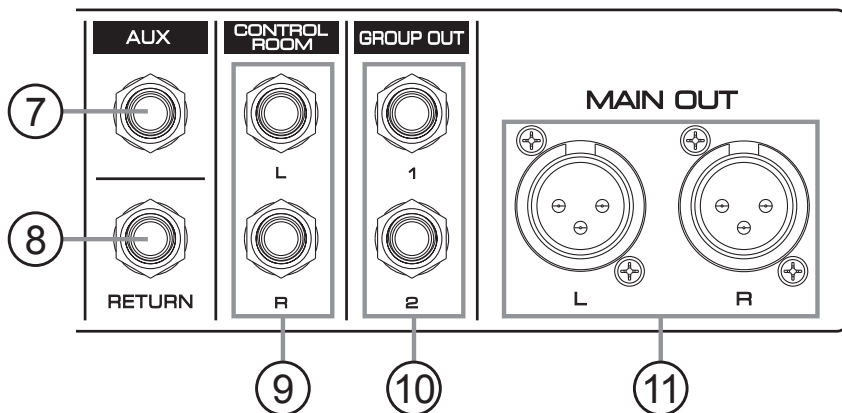
**2. [LINE]** Input, connect a musical instrument or audio device (i.e. CD player) to the device. The socket supports UNBALANCED 1/4" PLUG.

**3. [STEREO]** Input, connect a LINE level device (i.e. electric keyboard) via 1/4" plugs, if only L (MONO) jack is connected, the mixer will send out the same mono signal to L and R outputs.

**4. [STEREO]** Input, these stereo RCA input jacks, allow the connection of play-back devices such as CD players, Etc.

**5. [REC]** Output, use this stereo RCA output jack to connect, for example, a tape deck for recording applications.

**6. [STEREO IN]** 1/8" jack, this auxiliary stereo input, provides flexible connectivity for a variety of external audio devices.



**7. [AUX]** Uscita ausiliaria, è la somma dei singoli segnali inviati da ogni ingresso e regolati dal controllo AUX. Se il controllo AUX è a zero (potenziometro completamente girato a sinistra) all'uscita non verrà prelevato nessun segnale.

**8. [RETURN]** Ritorno, tipicamente questo ingresso è utilizzato per ricevere il segnale di ritorno di effetti esterni (Outboard).

**9. [CONTROL ROOM]** Uscita di control room, utilizzata per connettere dei monitor per controllare l'audio.

**10. [GROUP OUT 1/2]** Uscita gruppo, replica l'uscita master con un proprio volume indipendente. Può essere utilizzata per connettere un secondo sistema di amplificazione PA o per gestire una diffusione multiroom con volumi diversi.

**11. [MAIN]** Uscita Master, uscita principale del mixer a cui collegare il sistema di amplificazione PA primario.

**7. [AUX]** Output, it is the sum of signals sent from each channel. If a particular channel's control knob is full turned down, that channel will not feed the AUX output signal.

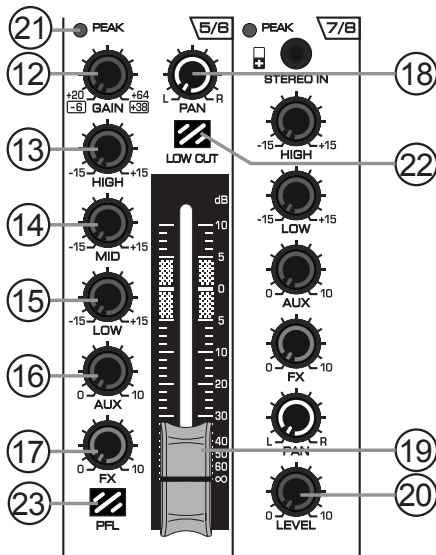
**8. [RETURN]** Jack, typically used to receive the signal returned from an external effect device.

**9. [CONTROL ROOM]** Output, connect audio devices in the monitoring room to monitor the sound.

**10. [GROUP OUT 1/2]** Group output, replicates the master output with its own independent volume. It can be used to connect a second PA system or manage a multi-room broadcast with different volumes.

**11. [MAIN]** Output, connect the active speaker or amplifier.

## CANALE DI INGRESSO



## CHANNEL STRIP

**12.[GAIN]** Guadagno, determina il volume del segnale di ingresso. Quando il segnale in ingresso è troppo alto il led PEAK lampeggia.

**13.[HIGH]** Regolazione toni alti, enfatizza o attenua di 15dB le frequenze alte (12KHz).

**14.[MID]** Regolazione toni medi, enfatizza o attenua di 15dB le frequenze medie (2.5KHz).

**15.[LOW]** Regolazione toni bassi, enfatizza o attenua di 15dB le frequenze basse (80Hz).

**16.[AUX]** Regola il livello dell'uscita AUX.

**17.[FX]** Regola il volume del multieffetto integrato sul singolo canale.

**18.[PAN]** Regola la posizione del segnale all'interno del panorama stereo.

**19.[CHANNEL]** Fader, regola il livello del segnale presente sul singolo canale.

**20.[LEVEL]** Controller, regola il livello del segnale presente sul singolo canale.

**21.[PEAK]** Quando il livello di un segnale in ingresso è troppo alto il led lampeggia, ruotare il controllo di GAIN in senso antiorario per abbassare il guadagno.

**22.[LOW CUT]** Attiva il taglio delle frequenze sotto ai 100Hz sul singolo ingresso.

**23.[PFL]** Attiva il bus PFL (pre fader level), permette di sentire il segnale di un canale senza interessare l'uscita principale.

**12.[GAIN]** Controller, determines the basic volume of each channel, adjust them for the maximum volume performance, when the volume gets too loud, the [PEAK] LED indicator light will keep flashing.

**13.[HIGH]** Treble tone, adjust the controller to enhance or attenuate for 15dB at 12KHz.

**14.[MID]** Mid tone, adjust the controller to enhance or attenuate for 15dB at 2.5KHz.

**15.[LOW]** Bass tone, adjust the controller to enhance or attenuate for 15dB at 80Hz.

**16.[AUX]** Adjust the output to AUX signal level.

**17.[FX]** Adjust the effects volume for the corresponding channel.

**18.[PAN]** Panorama control, determines the position of channel signal within the stereo image.

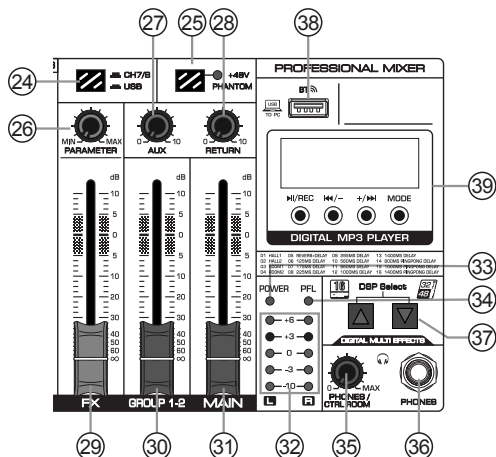
**19.[CHANNEL]** Fader, adjusts the level of the channel signal.

**20.[LEVEL]** Controller, adjust the level of the channel signal.

**21.[PEAK]** When the volume of input signal is too high, the LED indicator light will keep flashing, please rotate the [GAIN] controller counterclockwise to turn down the volume.

**22.[LOW CUT]** Button, press it down to cut down the frequency under 100Hz.

**23.[PFL]** Button, use to route the channel signal to the PFL bus (Pre-fader Listen). This enables you to listen to a channel signal without affecting the main output signal.



**24.[CH 7/8 - USB]** Selettore di sorgente: Rilasciato attiva il canale stereo, premuto attiva il segnale della sorgente USB.

**25.[+48V PHANTOM POWER]** Alimentazione phantom per microfoni a condensatore, quando è premuto fornisce i +48V necessari al funzionamento di alcuni microfoni.

**26.[PARAMETER]** Modifica i parametri degli effetti, ad esempio velocità, durata, ecc...

**27.[AUX]** Regola il livello dell'uscita AUX.

**28.[RETURN]** Regola il livello del ritorno effetto.

**29.[FX]** Regola il livello dell'effetto DSP.

**30.[GROUP 1-2]** Regola il livello dell'uscita stereo GROUP.

**31.[MAIN]** Regola il livello dell'uscita stereo MASTER.

**32.[LEVEL]** Indicatore di livello permette di visualizzare il livello di uscita. (quando si accendono i led rossi il segnale è troppo alto, abbassare il volume)

**33.[POWER]** Indica che il mixer è acceso.

**34.[PFL]** Indica che il PFL è attivo.

**35.[PHONES/CTRL ROOM]** Regola il volume delle cuffie e dell'uscita CONTROL ROOM)

**36.[PHONES]** Connettore per le cuffie.

**37.[DSP SELECT]** Pulsanti di selezione effetti, permettono di selezionare uno tra i 16 effetti del DSP interno (Di seguito la lista degli effetti).

**38.[USB]** Porta USB per la connessione sorgente USB o per il collegamento di un computer esterno.

**24.[CH 7/8 - USB]** Selector switch, when it is up, the input signal is from "stereo channel", press down, the input signal is from USB.

**25.[+48V PHANTOM POWER]** When the button is turned on, the LED light is on, provide DC +48V phantom power to XLR plug on MIC mono input. Please turn on this button when using the condenser microphone which is powered by a phantom power.

**26.[PARAMETER]** Used to adjust the depth of the selected effect, speed, ect.

**27.[AUX]** Adjust the output to AUX out signal level.

**28.[RETURN]** Adjust the return level.

**29.[FX]** Control the effect input signal level.

**30.[GROUP 1-2]** Fader, control the signal output volume of GROUP OUT.

**31.[MAIN]** Fader, adjust the overall volume from [MAIN OUT] output signal.

**32.[LEVEL]** Indicators, show the signal level from [MAIN] out. Adjust to lower the level if [PEAK] indicator light up in RED.

**33.[POWER]** Indicates that the mixer is on.

**34.[PFL]** Indicates that the PF is active.

**35.[PHONES/CTRL ROOM]** Adjust the volume of earphones or CONTROL ROOM output.

**36.[PHONES]** headphone jack.

**37.[DSP SELECT]** Buttons, press UP or DOWN button to select from 16 DSP (Hall, Room, Reverb, ect, see the effect list below).

**38.[USB]** Port, use for MP3 input or computer connection (can be used for U-Disk or computer software play and record).




## FUNZIONAMENTO LETTORE MP3


### COLLEGAMENTO BLUETOOTH

1. Premere il tasto MODE per selezionare la funzionalità bluetooth. Il display mostra "BT", e l'icona bluetooth del display lampeggia.
2. Sul dispositivo destinato alla trasmissione cercare tra i dispositivi bluetooth da accoppiare DM-08 o DM-10 e selezionarlo. Quando l'accoppiamento dei dispositivi è avvenuto sul display "BT" smette di lampeggiare.



### FUNZIONI DEI TASTI

**MODE** Permette di selezionare la modalità di funzionamento tra USB, REC (registrazione) e BT (Bluetooth).

 Con la pressione rapida, passa al brano precedente. Con una pressione prolungata, riduce il volume.

 Con la pressione rapida, passa al brano successivo. Con una pressione prolungata aumenta il volume.

### MODALITA' REGISTRAZIONE

- Inserire un USB pendrive
- Premere MODE fino a visualizzare REC sul display del lettore multimediale
- Premere /REC per qualche secondo per avviare la registrazione
- Premere nuovamente /REC per mettere in pausa la registrazione.
- Premere MODE per uscire dal menù registratore.


## MP3 PLAYER OPERATION


### BLUETOOTH CONNECTION

1. Press the MODE button to select the Bluetooth function. The display shows "BT", and the bluetooth icon on the display flashes.
2. On the device intended for transmission, search for the DM-08 or DM-10 bluetooth devices to be paired and select it. When the pairing of the devices has occurred a sound signal will be heard.



### KEY FUNCTIONS

**MODE** Select the operating mode between USB, REC (recording) and BT (Bluetooth).

 With quick pressure, go to the previous song. With a long press, it reduces the volume.

 With quick pressure, go to the next song. With a long press the volume increases.

### RECORDER MODE

- Insert a USB pendrive
- Press MODE until REC appears on the media player display
- Press /REC for a few seconds to start recording
- Press /REC again to pause recording
- Press MODE to exit the recorder menu.

## COLLEGAMENTO AL PC

Connettere il mixer al computer tramite un cavo USB (TIPO A-> TIPO A)

Il mixer entrerà automaticamente in modalità scheda audio.

Alla prima connessione con il compute, il PC installerà automaticamente i driver. Attendere che il computer termini l'installazione prima di utilizzare il mixer.

- Collegare il mixer tramite cavo USB tipo A - USB tipo A al computer
- Sul display appare la scritta PC
- Premendo l'apposito tasto attivare USB nell'ultimo canale stereo.

In questo modo si può riprodurre attraverso il mixer un file audio presente nel computer.

Per registrare l'uscita master del mixer sul computer selezionare il mixer nelle impostazioni di registrazione del software per registrare.

## CONNECTION TO THE PC

Connect the mixer to the computer via a USB cable (TYPE A-> TYPE A)

The mixer will automatically enter sound card mode.

At the first connection with the computer, the PC will automatically install the drivers. Wait for the computer to complete the installation before using the mixer.

- Connect the mixer via USB type A - USB type A cable to computer
- The display shows PC
- Press the USB switch to activate USB in the last stereo channel.

This allows you to play back an audio file on your computer through the mixer.

To record the master output of the mixer to the computer, select the mixer in the recording settings of the recording software.

## TABELLA EFFETTI

## LIST OF EFFECTS

|                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| 01·HALL1        | 09·285MS DELAY           |
| 02·HALL2        | 10·560MS DELAY           |
| 03·ROOM1        | 11·860MS DELAY           |
| 04·ROOM2        | 12·1000MS DELAY          |
| 05·REVERB+DELAY | 13·1400MS DELAY          |
| 06·125MS DELAY  | 14·800MS PINGPONG DELAY  |
| 07·175MS DELAY  | 15·1000MS PINGPONG DELAY |
| 08·225MS DELAY  | 16·1400MS PINGPONG DELAY |

## SPECIFICHE

## GENERAL SPECIFICATIONS

|                                                                 |                | ZZMX8L                                                               | ZZMX10L             |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>RISPOSTA IN FREQ</b><br>FREQ. RESPONCE                       |                | 20Hz - 20KHz +/- 1dB                                                 |                     |
| <b>DISTORSIONE ARMONICA TOTALE</b><br>TOTAL HARMONIC DISTORTION |                | <0.5% @ +4dBu (22Hz - 22KHz)                                         |                     |
| <b>INGRESSI</b><br>INPUTS                                       | Mic            | 4 (XLR)                                                              | 6 (XLR)             |
|                                                                 | Line           | 2 (JACK 6.3mm)                                                       | 4 (JACK 6.3mm)      |
|                                                                 | Stereo         | 3 (JACK 6.3mm; RCA)                                                  | 3 (JACK 6.3mm; RCA) |
|                                                                 | Mp3            | 1                                                                    | 1                   |
|                                                                 | USB Sound Card | 2.0 Type A                                                           | 2.0 Type A          |
|                                                                 | Bluetooth      | 1                                                                    | 1                   |
| <b>USCITE</b><br>OUTPUT                                         | REC/RCA        | 1 (L-R)                                                              | 1 (L-R)             |
|                                                                 | CONTROL ROOM   | L-R (JACK 6.3mm)                                                     | L-R (JACK 6.3mm)    |
|                                                                 | GROUP          | 1-2 (JACK 6.3mm)                                                     | 1-2 (JACK 6.3mm)    |
|                                                                 | PHONES         | 1 (JACK 6.3mm)                                                       | 1 (JACK 6.3mm)      |
|                                                                 | MAIN OUT       | L-R (XLR)                                                            | L-R (XLR)           |
| <b>AUSILIARIE</b><br>AUXILIARY                                  | STEREO IN      | 1 (JACK 3.5mm)                                                       | 1 (JACK 3.5mm)      |
|                                                                 | AUX OUT        | 1 (JACK 6.3mm)                                                       | 1 (JACK 6.3mm)      |
|                                                                 | RETURN         | 1 (JACK 6.3mm)                                                       | 1 (JACK 6.3mm)      |
| <b>FUNZIONI CANALI</b><br>INPUT CH. FUNCTION                    | PFL/LOW CUT    | PFL, LOW CUT                                                         |                     |
|                                                                 | EQ 3 BAND      | HI +/-15 dB @ 12KHz<br>MID +/-15 dB @ 2.5KHz<br>BASS +/-15 dB @ 80Hz |                     |
|                                                                 | PEAK           | LED                                                                  |                     |
| LEVEL METER                                                     |                | 2 x 5 LED                                                            |                     |
| <b>EFFETTI</b><br>EFFECTS                                       |                | 16 (Reverb + Delay)                                                  |                     |
| PHANTOM POWER                                                   |                | +48V DC                                                              |                     |
| <b>CONSUMO</b><br>POWER COMSUMPTION                             |                | 23W                                                                  | 25W                 |
| <b>DIMENSIONI</b><br>DIMENSIONS                                 |                | 355 x 210 x 40mm                                                     | 435 x 210 x 40mm    |
| <b>PESO</b><br>WEIGHT                                           |                | 2.6Kg                                                                | 3.2Kg               |



La dichiarazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società:

**Zzipp Group S.p.a.**

o disponibile on line al sito:

**zzippgroup.com**

**Consultare le autorità competenti per informazioni su autorizzazioni o possibili restrizioni prima di usare il dispositivo.**

The declaration of conformity in the form complete can be found at the company:

**Zzipp Group S.p.a.**

or available online at the site:

**zzippgroup.com**

**Consult the competent authorities for information on authorizations or possible restrictions before using the device.**

**Zzipp Group S.p.a.**

Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)

Tel. +39 0429 617888

zzippgroup.com